



ZWEIGART®

No. 223

Order No. 104/223



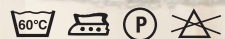
Marne

Handarbeitsstoffe
Toiles à Broder
Needlework fabrics
Telas para labores
Tessuti per ricamo
Handwerkstoffen

Marne

7657 Marne

Meterware · tissu au mètre
 fabric by the metre · tela por metros
 metraggio · aan de meter: 180 cm · 71"
 112 Fäden · fils · threads · hilos · fili · draden
 = 10 cm · 28 count per inch
 100% Leinen · lin · linen · lino · linnen



3281 Cashel

Meterware · tissu au mètre
 fabric by the metre · tela por metros
 metraggio · aan de meter: 140 cm · 55"
 112 Fäden · fils · threads · hilos · fili · draden
 = 10 cm · 28 count per inch
 100% Leinen · lin · linen · lino · linnen



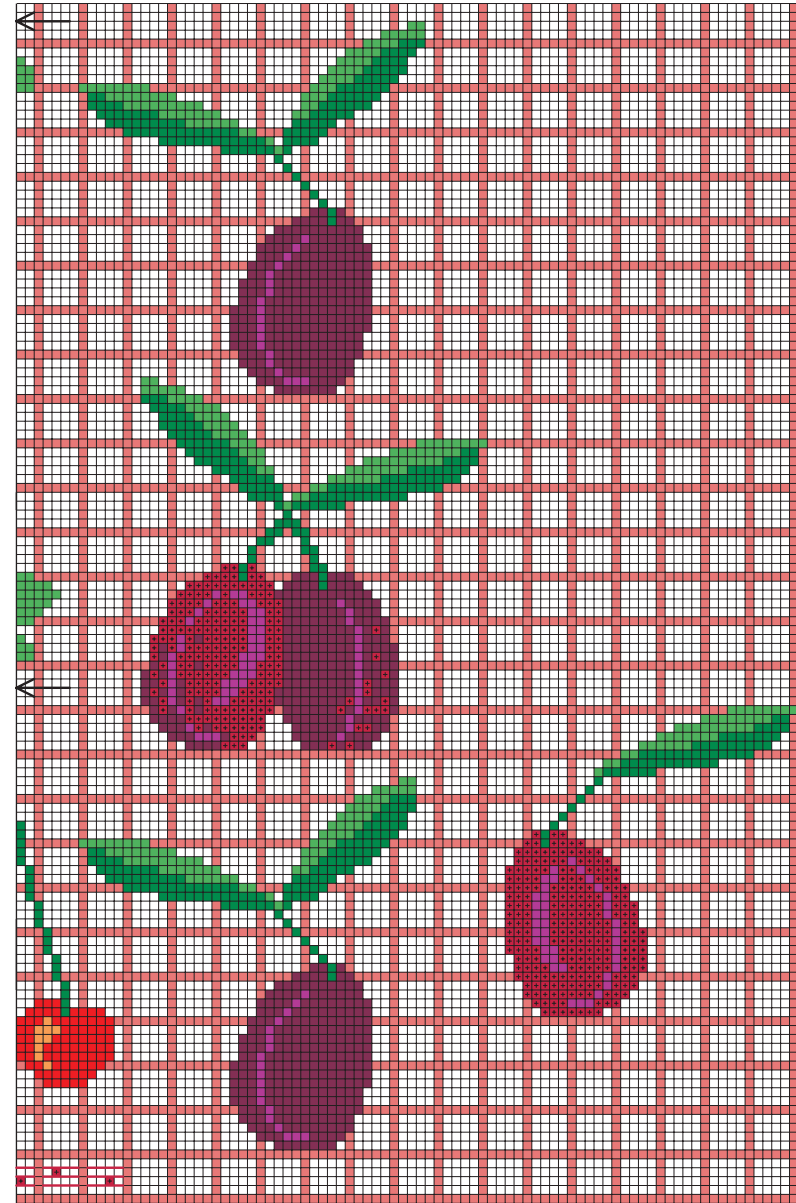
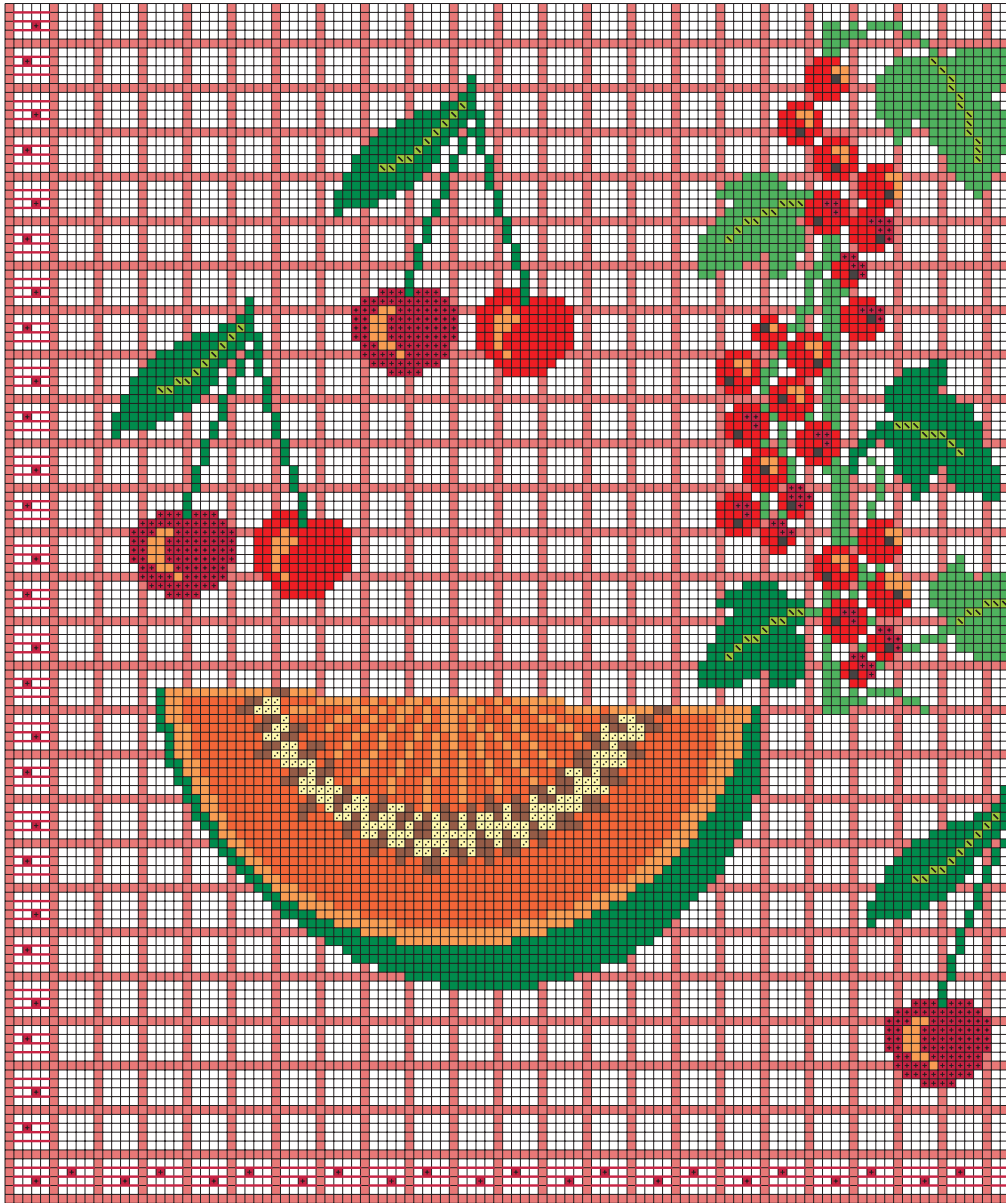
3609 Belfast

Meterware · tissu au mètre
 fabric by the metre · tela por metros
 metraggio · aan de meter: 140 cm · 55"
 126 Fäden · fils · threads · hilos · fili · draden
 = 10 cm · 32 count per inch
 100% Leinen · lin · linen · lino · linnen



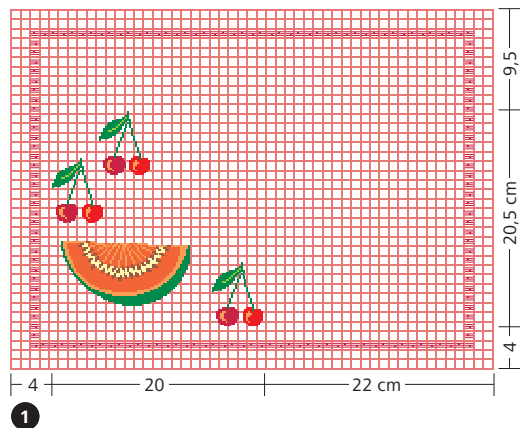
Design: Irmgard Gürtesch
 Siegrun Boß-Kulbe
 Fotos: Jeanette Schuster





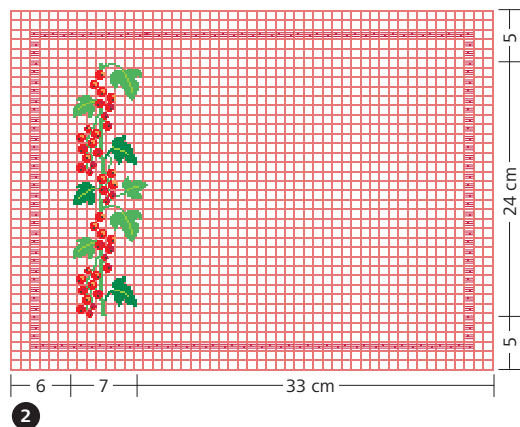
												
Anchor	323	330	334	47	88	1028	292	255	225	229	371	382
DMC	722	947	606	321	718	3685	3078	907	702	700	975	3371
Madeira	0307	0205	0209	0510	0707	2609	0102	1410	1307	1304	2602	2004
1	1	1	1	1	-	-	1	1	-	1	1	-
2	1	-	1	1	-	-	-	1	1	1	-	1
3	-	-	-	1	1	1	-	-	1	1	-	-

Strängchen · échevettes
skeins · madejita
matassine · strengetjes

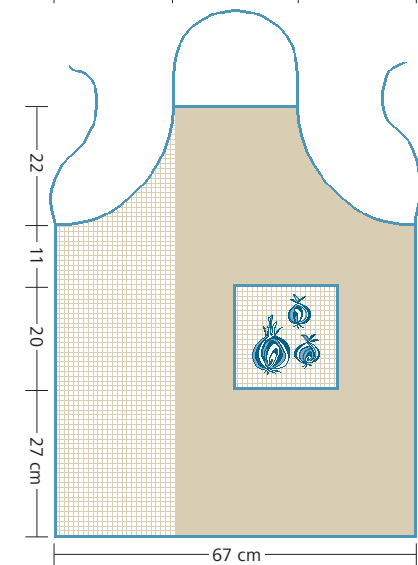


- 1 Set · set de table · placemat
 2 juego de mantelito
 3 tovaglietta · placemat
7657/1919 Marne
 46 x 34 cm · 18" x 13 1/2"

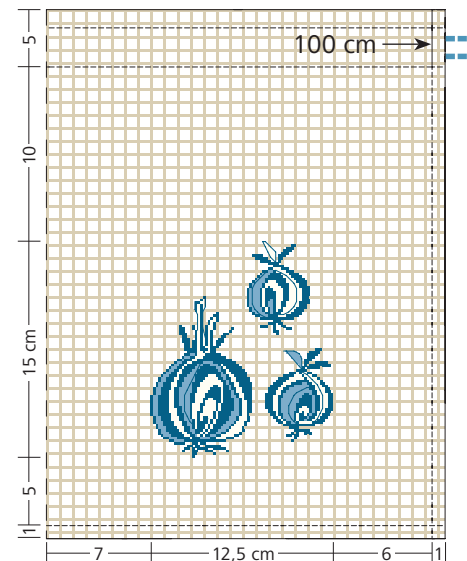
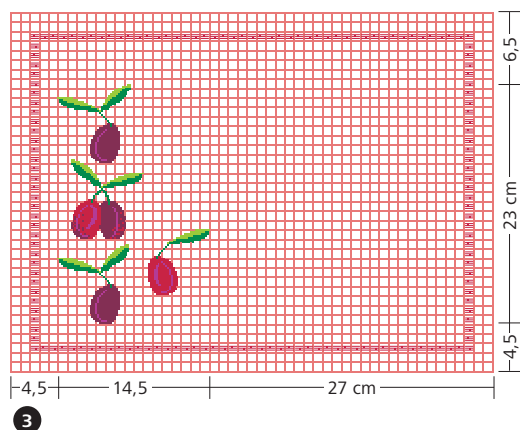
- 4 Schürze · tablier · apron
 delantal · grembiule · schort
 67 x 80 cm · 26 1/2" x 31 1/2"
7657/1029 Marne
 25 x 100 cm · 10" x 39 1/2"
3281/323 Cashel
 55 x 85 cm · 22" x 33 1/2"
 Paspel · passepoil · binding
 ribete · profilo · paspel
 4,60 m · 5 yds



22 23 cm 22



- 6 Topflappen · maniques · pot holder
 7 agarrador · presine · pannenlappen
 8 20 x 20 cm · 8" x 8"
7657/1029 Marne
 23 x 23 cm · 9" x 9"
 Paspel · passepoil · binding
 ribete · profilo · paspel
 105 + 90 cm · 41 1/2" x 35 1/2"

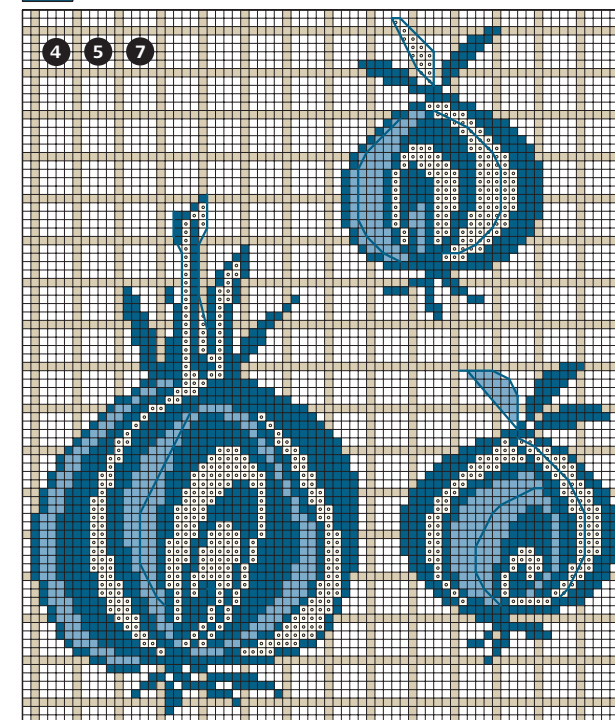
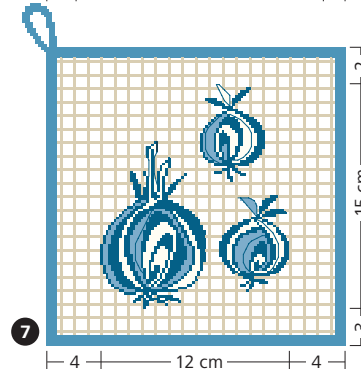
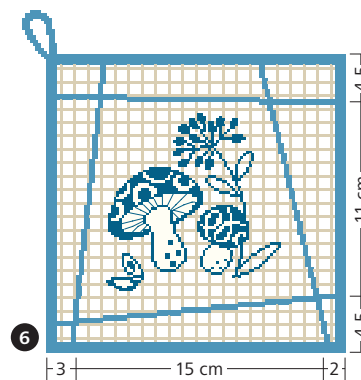


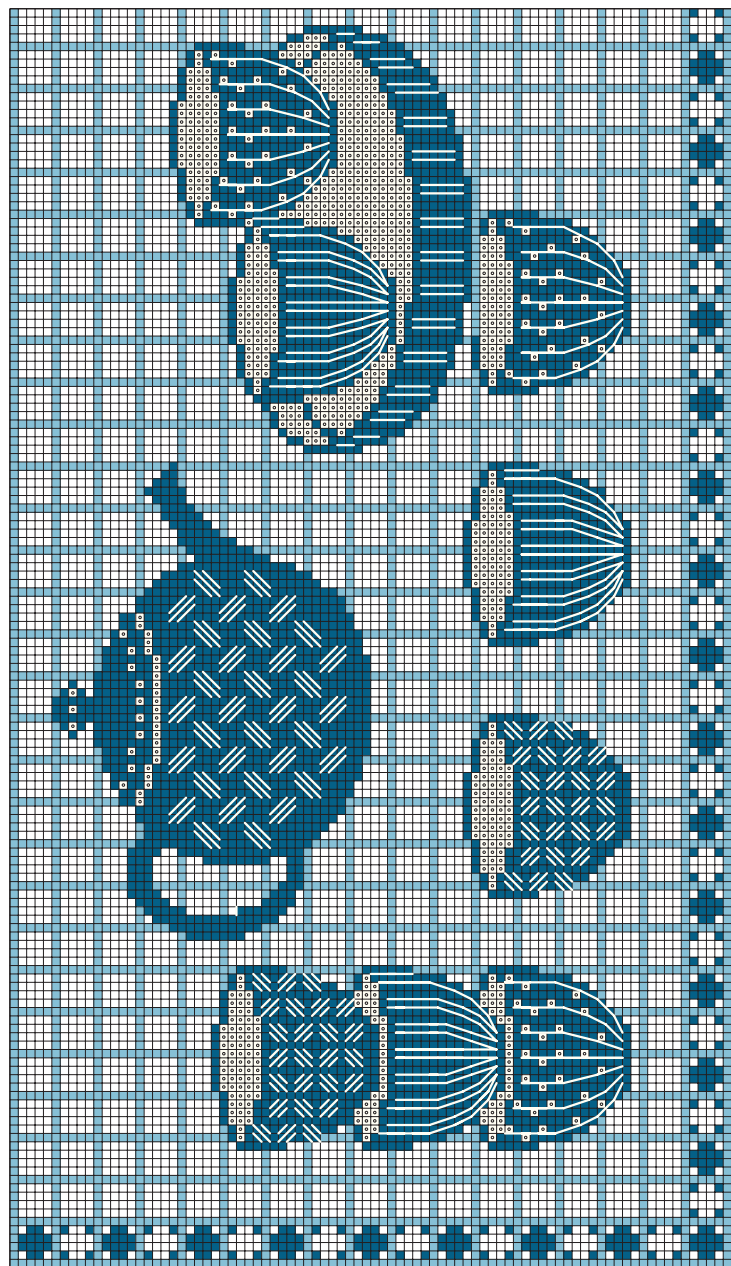
- 5 Zwiebelbeutel · sac à oignons
 onion bag · bolsa para cebollas
 sacchetto per le cipolle · zak voor uien
 26,5 x 36 cm · 10 1/2" x 14"
7657/1029 Marne
 60 x 50 cm · 23 1/2" x 19 1/2"

Handschuh · manique · oven mitt
 manopla · guanto da forno · handschoen
 18 x 22 cm · 7" x 8 3/4"

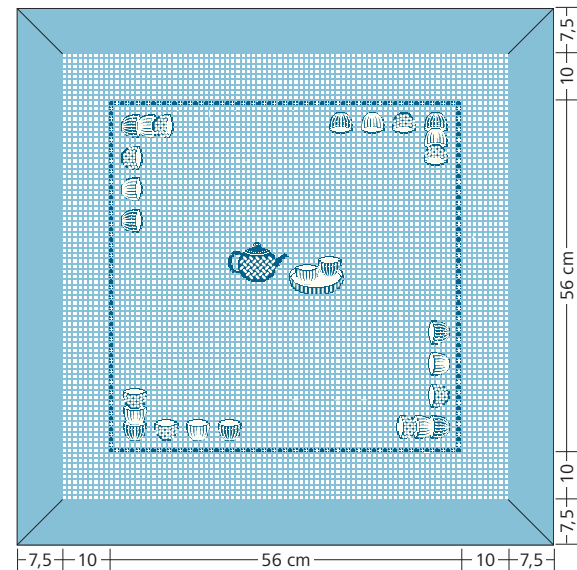
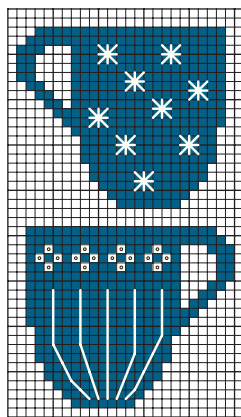
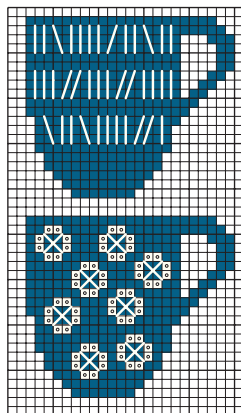
- 9 **7657/1029 Marne**
 40 x 25 cm · 15 3/4" x 10"
3281/323 Cashel
 40 x 50 cm · 15 3/4" x 19 3/4"
 10 **7657/1919 Marne**
 40 x 25 cm · 15 3/4" x 10"
3609/9060 Belfast
 40 x 50 cm · 15 3/4" x 19 3/4"

Anchor	DMC	Madeira	4	5	6	7
2	blanc	2402	1	1	1	1
144	3325	907	1	1	-	1
164	3842	1010	1	1	1	1

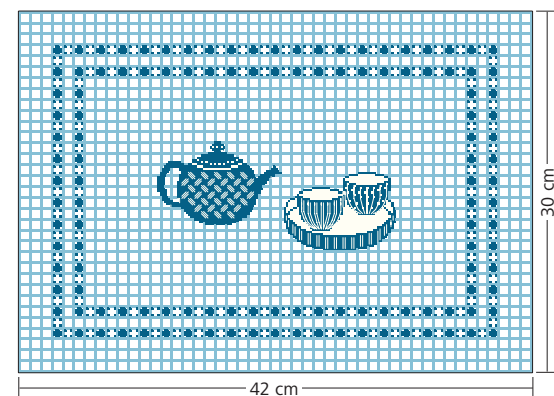




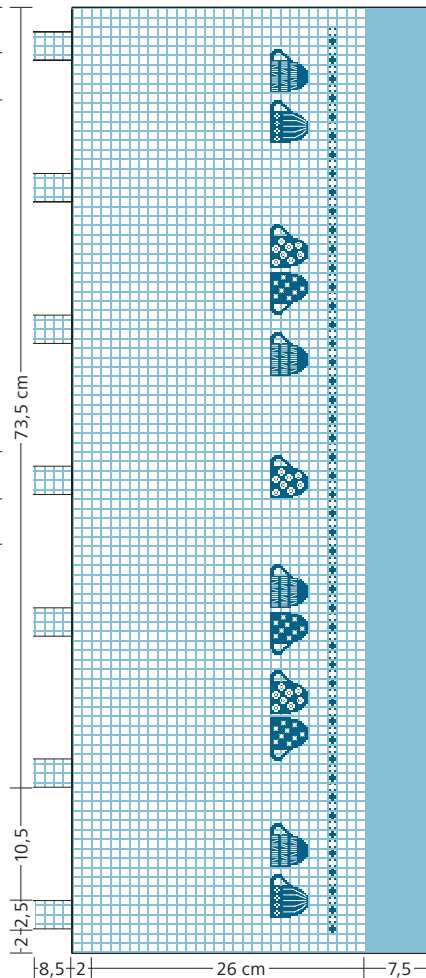
Anchor	2	164
DMC	Blanc	3842
Madeira	2402	1010
11	3	6
12	1	2
13	1	3



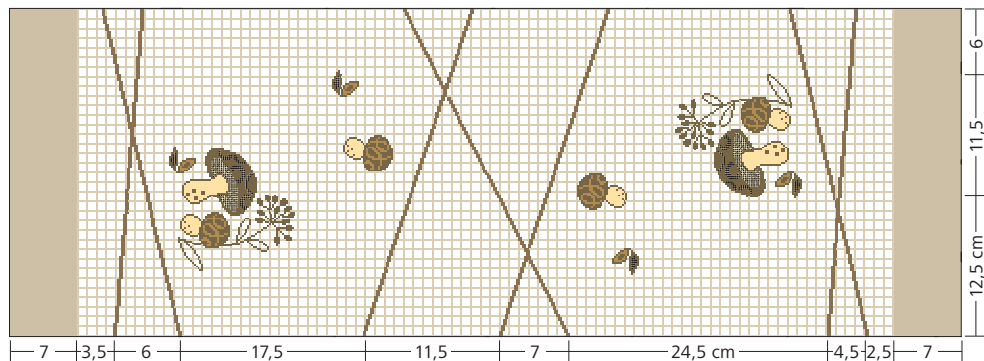
- 11 Decke · nappe · tablecloth
mantel · tovaglia · tafelkleed
91 x 91 cm · 35½" x 35½"
7657/1509 Marne
90 x 90 cm · 35½" x 35½"
3609/578 Belfast
70 x 100 cm · 27¾" x 39½"



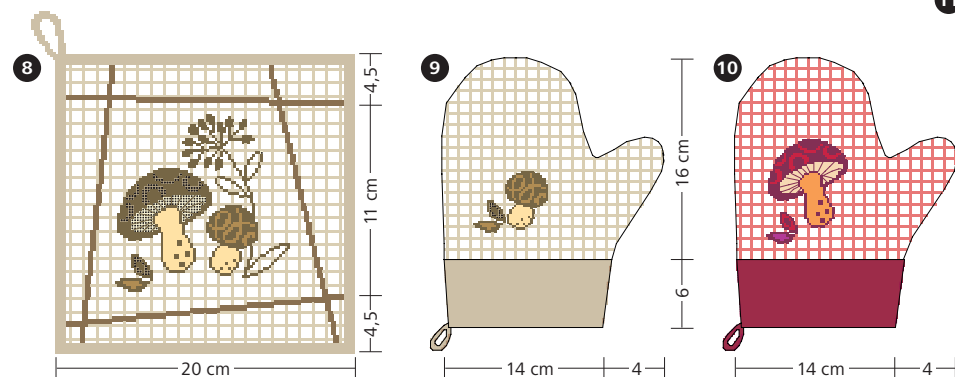
- 12 Tabletdeckchen · set plateau
tray mat · mantelito para bandeja
centrina per vassoio · kleedje voor dienblad
42 x 30 cm · 17" x 12"
7657/1509 Marne
41 x 53 cm · 16" x 21"



- 13 Gardine · rideau · curtain
cortina · tendina · gordijn
88,5 x 44 cm · 35" x 17½"
7657/1509 Marne
97 x 35 cm · 38½" x 13¾"
3609/557 Belfast
97 x 17 cm · 38½" x 7"
Schlaufen · passants · curtain
loops · trabillas · passanti · lussen
7657/1509 Marne
140 x 7 cm · 55" x 3"



11



11
Läufer · chemin de table
table runner · camino de mesa
striscia da tavola · tafelloper
30 x 91 cm · 12'' x 36''
7657/1029 Marne
45 x 80 cm · 17³/₄'' x 31¹/₂''
3281/323 Cashel
30 x 45 cm · 12'' x 17³/₄''

	Anchor	885	886	888	882	889
	DMC	739	3047	3045	758	829
	Madeira	2404	2206	2111	2312	2114
7		1	1	1	1	2
8		1	1	1	1	1
9		1	1	1	1	1
	Anchor	880	323	47	88	1028
	DMC	951	722	321	718	3685
	Madeira	1909	0307	0510	0707	2609
10		1	1	1	1	1

D 1 Kästchen in den Zählvorlagen = 2 Gewebefäden

Zuerst die Kreuzstichmotive sticken, danach die Formen mit Rückstich umranden und die Detaillinien über die fertigen Kreuzstiche sticken.

Stickgarn:

Kreuzstich, Sticktwist 2-fädig
Rückstich, Sticktwist 2-fädig

F 1 carreau sur les diagrammes = 2 fils de tissu

Broder d'abord les motifs au point de croix puis les contours au point arrière et broder les lignes de détail par la suite par dessus les points de croix.

Fil à broder:

Point de croix, mouliné 2 brins
Point arrière, mouliné 2 brin

GB 1 square in stitch chart = 2 fabric threads

Work the cross stitch motifs first, then outline them with backstitches. Lastly, add the fine line details in backstitches taken over the cross stitch.

Embroidery threads:

Cross stitch, embroidery floss 2 strands
Backstitch, embroidery floss 2 strand

ES 1 cuadrado en las muestras de puntos contadas = 2 hilos de tejido

Primero bordar los motivos a punto de cruz, después rematar las formas con puntadas atrás y bordar las líneas de detalle por encima de los puntos de cruz terminados.

Hilo para bordar:

Punto de cruz, torzal de 2 cabos
Punto atrás, torzal de 2 cabo

I 1 quadretto dei grafici = 2 fili del tessuto

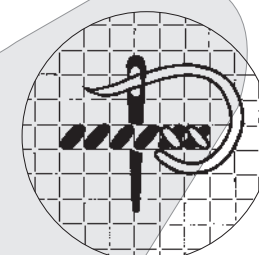
Ricamare prima i motivi a punto croce; a punto indietro delimitare poi le forme e ricamare le linee dei dettagli sui punti croce già eseguiti.

Filo da ricamo:

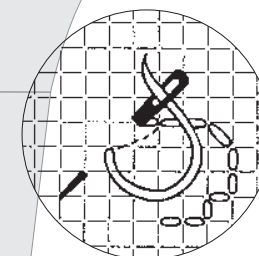
Punto croce, cotone mouliné a 2 capi
Punto indietro, cotone mouliné a 2 capo

**Stickanleitungen
Explications
Embroidery instructions
Instrucciones de bordado
Istruzioni per il ricamo
Borduurbeschrijvingen**

50%



Kreuzstich · point de croix
cross stitch · punto de cruz
punto croce · kruissteek



Rückstich · point arrière
backstitch · punto atrás
punto indietro · stiksteek

NL 1 hokje in het telpatroon = 2 weefdraden

Eerst de motieven in kruissteek borduren, daarna de vormen met stiksteken omranden en de details bij de kruissteekjes uitvoeren.

Borduurgaren:

Kruissteek, 2 draadjes splijtgaan
Stiksteek, 2 draadje splijtgaan

No. 223

Order No. 104/223

ZWEIGART®

Marne

Zweigart & Sawitzki

Postfach 120
71043 Sindelfingen/
Germany
www.zweigart.de



4 025421 504902

Preisgruppe II

Muster ges. geschützt · Printed in Germany · 1210

**Kreuzstich · Point de Croix · Cross Stitch
Punto de cruz · Punto croce · Kruissteek**